

ROMANIA LIBERA

APARE IN TOATE ZILELE

ABONAMENTELE :

In Capitala: Pentru 1 an 30 lei; 6 luni 15 lei; 3 luni 8 lei.
In Districte: 1 an 36 lei; 6 luni 18 lei; 3 luni 10 lei.
In Strainitate: 1 an 48 lei; 6 luni 24 lei; 3 luni 12 lei.

Director: D. AUG. LAURIAN

Pentru Abonamente, Anunțuri și Reclame a se adresa:

In România: La administrațiune, Tipografia Ștefan Mihălescu, Strada Covaci, Nr. 14 și la corespondenții ziarului din județe.
In Paris: La Societe Havas, place de la Bourse, 8.
In Viena: La Heinrich Schalek, I, Wollzeile, 12, Biuroul Central de anunțuri pentru Austro-Ungaria.
In Hamburg: La Adolf Steiner, Gänsemarkt, No. 58, Biuroul de anunțuri pentru Germania.

ANUNCIURILE:

Linia mică pe pagina IV. 30 bani
Reclame pe pagina II-a 5 lei. Reclamo pe pagina III-a 2 lei
Scrisorile nefrancate se refușă.
Articolii nepublicați nu se inapoiază.
Pentru inserții și reclame, redacțiunea nu este responsabilă.

OBSERVATORIUL METEOROLOGIC

Buletin atmosferic, Joul 28 Februaru

Elemente climatice	B R I		
	2 ore p. m.	8 ore seara	8 ore dim.
Temperatura aerului la umbră	3.6	0.7	-0.8
" " maximă	—	13.6	—
" " minimă	—	—	-2.8
" " fără aprător.	4.3	-1.9	-0.2
Barometru redus la 0°	760.6	762.5	762.2
Tensiunea vaporilor in milimetri	4.0	4.2	4.0
Umensala relativă in procente	67	87	92
Vântul / direcția dominantă	S.W.	S.W.	S.
Forța în mijloc mediu	2.0	4.5	2.8
Evaporațiunea apol.	0.2	0.1	0.1
Plușă	0.0	0.0	0.0
Alozimetru (0-100)	14.7	—	22.6
Nebulozitatea (0-10)	10	2	9

Aspectul zilei:

Eră. Ziua noros, noaptea sanin; temperatura zilei joasă.— Vânt slab.
Azi dimineață. Bruma groasă, oarță noros, vânt foarte slab. Barometru descrește încet.

Directorul Observatorului: St. Hepites.

NOTA.— Temperatura este dată in grade centigrade și media calculată prin formula: $\frac{8a+2p+8p+Min}{4}$

Inălțimea barometrelor in milimetre de mercur. Inălțimea medie a vântului este dată in metri pe secundă. Evaporațiunea apoi și plușă sunt scoțite in milimetre de grosime. — Gradul de claritate a cerului se măsura cu grade actinometrice, scoțite 0 grade la întuneric și 100 grade, atunci când cerul e clar de desăvârșire fără nori și în atmosferă fără vapori de apă. Nebulozitatea este măsurată de la 0 la 10; cifra 0 înseamnă un cer cu totul senin, iar 10 arată un cer cu desăvârșire acoperit de nori.

ȘTIRI TELEGRAFICE

din ziarele straine.

Berlin, 9 Martie.
Se zice, că pentru Brunswick se va numi un rege dintr-o familie domnitoare germană.

Paris, 9 Martie.
După toate probabilitățile Parisul va fi ales ca loc de intrunire pentru comisiunea internațională, acceptată de toate cabinetele și care va elabora avant-proiectul pentru regulamentul de navigațiune pe canalul de Suez.

Prin sferile politice de aici se susține că lordul Granville ar fi acceptat in principiu cooperarea Turciei in Sudan.

Roma, 9 Martie.
„Morning-Post” anunță că guvernul „și-ar fi exprimat nemulțumirea contra ocupării orașului Massauah de către Italia, pentru că Rusia avea de gând să ocupe orașul. In cercurile guvernamentale italiene această știre se consideră ca fiind cu totul nefundată.

Londra, 9 Martie.
Gladstone a propus ambasadorului rus Staal, ca atât Rușii cât și Afganii să se retragă astfel in cât să se formeze o zonă intermediară spre împedecarea unei coliziuni ostile. Fixarea definitivă a granițelor are să se facă pe cale diplomatică de către generalul Lumsden și Zeleni. Dacă se va primi aranjamentul, guvernul englez e dispus a face concesii.

Sferele militare engleze se arată liniștite față cu eventualitatea unui război pe teritoriul afgan și sunt convinse, că războiul ar avea mai multe șanse pentru Englezi, decât pentru Ruși. Toate planurile pentru un război anglo-rus in acele tinuturi stau gata in ministerul britanic de război.

Londra, 9 Martie.
Aranjamentul egiptean nu s'a semnat încă, pentru că n'a sosit până acum pleniputerile comitetului Munster. Declarațiunea primită de toate puterile conține hotărârea facerii împrumutului de 7 milioane lire. Acest împrumut este garantat de toate puterile și se va contracta cu consimțământul Sultanelui. Turcia nu garantează. Din acest împrumut se plătește mai întâiu despăgubirile din Alexandria. Aranjamentul dispune, ca toate cupoanele să fie impuse cu 5 procente pentru doi ani. Dacă atunci va fi necesar încă un adaus, vor fi impuși toți Europenii din Egipt. Declarațiunea proclamă libera întrebuintare a canalului de Suez pentru toate timpurile și națiunile. In fine aranjamentul conține consimțământul Chediuei și un proiect de lege pentru aducerea la îndeplinire a acestor dispozițiuni și facerea împrumutului.

New-York, 10 Martie.
Președintele din Guatemala, Barrios a dat un decret, prin care declară că Uniunea statelor din America centrală formează o singură Republică. Pentru realizarea acestui plan, Barrios a luat comanda supremă a tuturor trupelor.

Athens, 9 Martie.
Presă vorbește foarte favorabil și amical despre apropiata vizită a prințului austriac cu soția sa și îndeamnă pe Greci să prepare o primire cât mai bună augustierilor oaspeți.

Londra, 10 Martie.
„Daily Telegraph” și exprimă speranța, că buna înțelegere restabilită între Anglia și Germania se va transforma într-o alianță și recomandă să se trimită la Berlin un ambasador extraordinar, ca opera începută de Granville și Herbert Bismark să devie perfectă.

Belgrad, 9 Martie.
La meetingul Sărbilor macedoneni de ieri seara au asistat ca la 2 000 persoane de aici, din Serbia veche și din Macedonia. De președinte s'a ales macedoneanul Despot Badjovici. In rezoluțiune se zice, că elementul domnitor autohton din Macedonia și Serbia veche este curat sərbesc, cea ce se vede din istorie și limbă din obiceiuri și datine, din căstorie și mo-

numente istorice; rezoluțiune cere, ca guvernul să ia măsuri pentru apărarea intereselor serbe in ambele țări. Pentru acest scop să se fundeze o foaie in limba serbă și franceză, care să facă propagandă pentru cauza serbă; guvernul să mijlocească pe lângă statele și personaje influente, amici Sербiei, ca să sprijinească tendințele serbe; apoi să repingă amestecul străin in drepturile istorice serbe; toți Sărbii se participe la această cauză națională și să se ia in considerațiune drepturile lor istorice la împărțirea peninsulei balcanice.—In fine s'a ales comitetul executiv, in care sunt mai mulți macedoneni.—Meetingul s'a petrecut cu liniște și demnitate, dar publicul a aplaudat frenetic punctele din rezoluțiune, îndreptate — se vede contra agitațiunilor bulgare in Serbia veche și Macedonia.

Serviciul telegrafic al „Rom Lib.”

11 Martie 1885 — 3 ore seara.

Londra, 11 Martie.
„Times” zice că guvernul englez a însărcinat pe generalul Lumsden să organizeze apărarea Afganistanului. Acesta a ocupat cu trupele sale defileul din Rabat, tăind astfel drumul din Herat.

„Daily-News” zice că negocierile urmează între Anglita și Rusia, dar că o luptă e de temut.

11 Martie 1885 — 6 ore seara

Berlin, 11 Martie.
Se citește in „Gazeta Germaniei de Nord”: Lord Granville a voit să zică, și in aceasta el are dreptate, că după bombardarea Alexandriei se spera in Germania și aiurea că Anglita va păzi in Egipt interesele europene și va administra Sultanelui. In acest sens s'a pronunțat in 1883 prințul Bismarck vorbind de Anglita și el a făcut aluziune la aceste lamări confidențiale făcute într-o comunicațiune neconfidențială in luna Iulianuarie. Așertțiunea Lordului Granville, zicând că o comunicațiune ulterioară, desbrăcată de un caracter confidențial, i-adusese aminte că in 1883 Germania aștepta cu deplină încredere că Anglita s'a fi reprezentat in Egipt interesele europene, este deci foarte dreaptă.

(Havas).

A se vedea ultime știri pe pagina III-a

Bucureșci, 28 Februaru

In ședința Camerii de la 26 Februaru d. ministru-presedinte I. Brătianu a făcut o declarațiune de mare însemnătate. D-sa a zis: „fiind-că astăzi bate vântul in toată Europa despre protecționism, vom urma și noi exemplul ce ni se dă și vom fi și noi protecționisti la reînnoirea convențiunilor comerciale.—Luăm act de această declarațiune a guvernului M.-Sale, și o primim cu atât mai mare mulțumire cu cât noi suntem dintre cei mai vechi și mai convinși apărători ai sistemului protecționist la noi in țară; l'am apărât încă de pe timpul acela, când vântul bătea din partea opusă.

Pentru noi însă formulele și sistemele n'au un farmec prin ele înșile. Noi ne-am obișnuit a căuta să ne dăm bine seamă de firea lucrurilor și să distingem, in aplicarea unui sistem, trebuințele reale la care el va trebui să corespundă spre a și da roadele.

Totast-fel credem că și la aplicarea sistemului protecționist trebuie să facem o deosebire între industriile ce ne vom decide a protegi. Se înțelege de la sine că nu toate industriile vor fi protegite și nimenea nu va pretinde a se ocroti industrii, cari multă vreme încă nu se pot înființa la noi. Inșă între acele industrii pe care ne vom decide a le incuraja trebuie totuși să facem această distincțiune:

1) Industrii cari există in țară sau a caror înființare s'a încercat deja și s'a constatat că se pot dezvolta, dacă vor fi protegite prin tariful vamal;

2) Industrii, despre cari se crede numai că ar găsi toate condițiunile trebuitoare spre a se înființa, dar asupra cărora experiență încă nu s'a făcut.

Pentru produsele industriale de categoria întâiu, citând de pildă, făina, spiritul, petroleul rafinat, zaharul etc. credem că sistemul protecționist trebuie să fie aplicat, urcându-se tariful vamal pentru similarele lor de proveniență străină.

Pentru produsele industriale de categoria a doua însă urcarea tarifului nu ar servi ca protecțiune, ci ar apăsa numai in mod nedrept asupra consumațiunii. Acestora protecțiunea să li se acorde sub formă de premii de incurajare atât pentru producțiune cât și pentru export îndată după ce ele s'au înființat; in urmă, când experiența va fi probat că și aceste industrii găsesc condițiunile de capital, de muncă, de producțprim etc., atunci să se introducă tariful protecționist in favorul lor.

Este indispensabilă însă alcătuirea unui tablou de toate industriile ce înțelegem și voim a protegi, fie într-o formă fie in cealaltă, după clasificare. Dar acest tablou nu poate fi de cât rezultatul unor studii îndelungate, făcute de oameni competenți și pătrunși de marea însemnătate a lucrării lor.

Nu știm ce rezultate vor fi dat comisiunile despre cari am auzit din când in când că s'ar fi format și s'ar fi schimbat pe lângă ministerul de finanțe spre a se ocupa cu costețiunea vămilor.

Odată ce însă guvernul a făcut declarațiunea inaintea țerei și in auzul Statelor cu cari avem convențiuni că la reînnoirea lor va presida de partea noastră principul de protecțiune, suntem in drept a aștepta lucrări serioase cari să facă cu puțință ajungerea rezultatelor ce noi protecționisti așteptăm de la sistemul bine înțeles și bine aplicat.

M. S. Regele a dotat școala din Dobrovăț, jud. Vaslui, una din proprietățile cari formează Domeniul Coroanei, cu tot mobilierul necesar și a trimis și elevilor din această școală cărți, diferite obiecte de studiu, și îmbrăcăminte.

Pe învățătorul acestei școle M. S. l'a decorat cu Serviciul credinței cl. I. Văduvelor și s'eracilor din numita comună li s'a dat 500 de lei.

Aseară, între orele 7 și 8, dintr'un coș a luat foc casele din fundul curții d-lui Servatius, strada Academiei.

Pompierii, sosind la timp și in mare număr, după o obositoare luptă cu incendiul, au isbutit a-l localisa. Ar fi fost o mare nenorocire dacă s'ar fi putut întinde focul până la drogueria d-lui Ovesa, unde sunt multe materii esplosibile.

Intrarea și curtea fiind foarte strimte, pompierii nu puteau să opereze toți, așa că mare parte din ei rămăseră in stradă și pe bulevardul Universității.

Focul a ținut până aproape de miezul nopții.

Se zice că un sergent-pompier, care se urcase pe casele din față pentru a lua măsurile de apărare, ar fi alunecat și ar fi căzut in mijlocul flăcărilor, de unde l'ar fi scos cu cangea, mort; ear doi soldați-pompieri ar fi fost răniți.

O delegațiune a veterinarilor din țară a înființat d-lui prim-ministru un protest contra acușăiunilor ce pretend că li s'au adus in Cameră când cu desbaterile asupra legii sanitare.

„Viitorul” ce apare in Pesta spune că cu ocaziunea unei convorbiri cu dr. Diaconovici, contele Angelo de Gubernatis, scriitorul italian care a petrecut câte-va săptămâni in Pesta, a declarat, că pe lângă deosebita simpatie, ce o păstrează pentru poporul român, nu se poate mulțumi cu informațiuni primite din a doua mână sau câștigate in decursul unor ore fugitive la Clușiu unde va sta 3 zile, ci va veni încă in acest țan sau in anul viitor, ca să petreacă mai multe săptămâni între românii din Ungaria și din

România. Contele a mai declarat, că pe un italian nu'l poate indispune înimenea față cu românii și ca dovadă pentru simpatiile sale a zis că și-a propus serios să învețe limba română in timpul cel mai scurt.

In prima zi a lunei Martie se va face, la primărie, întâia tragere la sorală a obligațiunilor împrumutului comunal de 16,000,000.

Congresul al doilea al corpului didactic din România se va ținea la Iași, la 18, 19 și 20 Marte.

Curtea de apel a manșinat sentința tribunalului Ilfov prin care Ion Urlițeanu este osândit a reface portretele ce a boit cu bidineaua in biserica Urliți, și in cas de a se opune d. E. Protopopescu-Pake e autorizat a le reface pe contul d-lui I. Urlițeanu, care e condamnat a plăti lei două mii, și cheltueli de judecată.

Ieri-noapte, a încetat din viață d. Stefan Dumitrescu, proprietarul marelui magazin Aux villes de France.

De oare ce există bănuell asupra morții acestui om, familia lui a cerut să i se facă autopsia. Azi se face această operațiune de dd. dr-i Calenderu, Stoicescu și Râmnicianu.

O trupă engleză de antispiritisti a sosit de câte-va zile in Capitală; d-nii Thorn, Homes și d-șoara Fey compun această trupă.

Vineri seara ei vor da, la 9 ore, in salonul hotelului Bulevard, o seantă in fața unui public restrins. Mai târziu se vor presinta la teatrul cel mare.

Am împărțit ieri cititorilor o telegramă a lui „Pester Lloyd” primită de la Viena, in care poliția vieneză făcea cunoscut publicului că a dispărut un pachet postal ce conținea 12 obligațiuni 5% d'ale Creditului funciar rural român, de câte 1000 lei una, cu couponul de la 1 Iulie.

Aceste 12 scrisuri poartă numerele: 20,734, 20,796, 20,797, 20,798, 20,799, 20,800, 20,855, 20,856, 20,857, 20,858, 20,859, 20,860.

D. Dumitru Olănescu e ales raportor al proiectului de lege, votat deja in Senat, relativ la modificarea unor articole din legea pentru organizarea Legațiunilor de la 1879.

Raportul s'a depus ieri pe biuroul Camerii.

S'ar fi supus, se zice, sancțiuni regale decretul prin care maiorul N. Băicoianu se chiamă in activitate, la regimentul 3 de linie.

Regia monopolului tutunurilor a admis anul acesta, după cum află „Voinea Națională”, cultivarea tutunurilor in județul Fălciu, împrejurul comunei Huși, unde odinioară se produceau renumitele soiuri de tutun, atât pentru partea țării de dincolo de Milcov, cât și pentru străinătate.

In urma grelelor condițiuni ce administrațiunea străină pusese locuitorilor, acțiunea fusese siliți a părăsi această cultură.

Am dori ca această încercare să aibă un bun rezultat.

Consiliul județian din Dolj ar voi, află „Românul”, să dea o altă destinațiune locului hotărât, printr-o lege, d'a se clădi pe el o casarmă pentru dorobanți.

Din această cauză un conflict s'a ivit între autoritatea militară superioară și administrațiunea din Craiova.

„Buletinul ministerului agriculturii, industriei, comerțiului și domeniilor” e numele unei noul publicații apărute zilele acestea, și care promite că va apărea cel puțin odată pe lună.

DIN AFARA

Anglia și Rusia.

mult la aplanarea neînțelegerii Anglo-Germane. Tot de odată pare a se în dreapta și situațiunea față cu Rusia in privința conflictului, ce amenință să se declare in Asia centrală. Ambasadorul rus d. Staal a avut o convorbire cu ministrul de externe englez, lordul Granville și in numele guvernului rus a dat asigurări pacifice, exprimându-și speranța, că prin încetarea de ambele părți a mișcărilor militare pe teritoriul frontierei afgane se pot înlătura ori-ce complicațiuni. A doua zi d. Staal a prezentat la oficiul de externe britanic o depesă guvernului său, in care se deschide in mod mai accentuat, perspectiva unei aplanări pacifice a costiunilor relative la frontierele afgane. In urma acestora spiritele s'au mai liniștit la Londra in privința conflictului, ce amenință să izbucnească și despre care se credea, că nu va putea fi rezolvat de cât printr'un război. Cu toate acestea corespondentul ziarului „Pester Lloyd” observă, că nu trebuie să se facă cine-va iluziuni, crezând că aplanarea ar fi scăpat de ori-ce studiu periculos posibil. Neînțelegerile in principiu asupra costiunilor granițelor pot fi aplanate printr'un schimb de păreri între cele două guverne, însă primul lucru, asupra căruia nu sunt de acord ambele state, este metoda, după care să se stabilească un armistițiu momentan. Guvernul rus insistă, ca trupele afgane să se retragă din Pendjeb, fără ca să și retragă el însuși avansposturile sale. Guvernul britanic din parte l'cere, ca Rușii să evacueze tot teritoriul in contestație la sud de Sarak, spre a se putea face negocierile între guverne și lucrările comisiunii regulării granițelor. Cei cari cred că atacarea se va aplană in liniște conțeață mai mult pe cedarea Angliei, decât a Rusiei. Și deastă dată strategia și diplomațiua rusă a arătat că e mai superioară și după toate probabilitățile rezultatul final nu va fi altul, de cât că Rusia in cele din urmă eșă va fixa granița etnografică, ce se întinde până la porțile Heratului.

Resboiul in China.

Francezii au reputat iarăși victorii la granița chineză. Se știe, că steagurile negre dedeau asalturi despartate asupra cetății Tuyen-Kwang, apărată de Francezi. Expedițiunea întreprinsă de generalul Briere de l'Isle a bătut pe Chineji și a despresurat cetatea. După o luptă de două zile Francezii au luat întăririle, ridicade de dușman într-o strimtoare și apărute de el cu multă bravură. In același timp se confirmă oficial luarea prin asalt de către generalul Negrier a pozițiunii întărite de la așa numită „Poarta Chinei”.

Italianii la Marea Roșie.

După cum se pare, Italia prea s'a pripit cu acțiunea sa la Marea Roșie. Din Roma se anunță, că guvernul italian va fi silit să mai trimită trupe la Massauah. Aceasta însă nu se va face spre a putea înainta mai departe și a ocupa alte puncte, ci numai spre a putea rezista năvălirilor amenințate de ale insurgenților, al căror număr crește din ce in ce mai mult.—Despre o ofensivă a trupelor italiene spre granița egipto-abisiniană nu poate fi vorba pentru că Italianilor le lipsesc acolo ori-ce mijloace de transport.

Confederațiunea Orientală.

De cât-va timp apare in Atena un ziar intitulat „Confederațiunea Orientală”, despre care „Le Temps” scrie următoarele:

Titlul este puțin limpede și trebuie să citească cine-va articolele acestor foiețe ca să înțeleagă ce seop urmărește. Atunci se vede că două simțiminte inspiră publicațiua asta: grija de a asigura independența Greciei și temerea ca nu cum-va țara ac-asta să fie mai curând ori mai târziu absorbită de Rusia ori de Austria. Noul ziar e-lenic care e scris in limba franceză aminteste nu fără oare-care amărăciune rolul echivoc al Austriei in 1821, in timpul războiului de independență și protestă cu indignare in po-triva unei alianțe cu o putere care

nu s'ascunde scopurile asupra Macedoniei și asupra portului Salonic. Cu prețul acesta Rusia i se pare mai puțin primejdioasă, de și nu așteaptă nimic bun de la ambiția moscovită.

Ziarul de Atena, în loc să ceară alianței vrăjmașilor naturali ai Greciei, soluționează problema independenței elenice amenințată de poftă puternice; sfătuște din potrivă pe compatrioții săi s'o ceară de la înțelegerea diverselor naționalități creștine din peninsula Balcanilor constituind o confederație de popoare orientale. El zice că Grecia, România, Serbia, Bulgaria, și Muntenegrul cari nu au nici o putere fie-care în parte, ar fi destul de tari unindu-se ca să opună o rezistență serioasă ori-cărei agresiuni străine. Realizarea acestui proiect ar avea încă avantajul neprețuit de a înlătura primejdia permanentă a redeschiderii estuinei Orientului. Chiar Turcia, dacă ar voi să renunțe la despotismul său tradițional și să-și inzeestreze supușii cu instituții liberale, ar găsi loc în lăudatei concepțiuni ale Confederației Orientale, cari vor culege de sigur mai multe simpatii în Europa de cât ar găsi șanse de izbândă.

DECRETE

S'a autorizat consiliul general al județului Tutova ca, în actuala sesiune extraordinară, să se ocupe cu chestiunile următoare:

- Să se dea avizul asupra modificărilor circumscripțiilor judecătorești de ocoale, medicilor de plăși și postelor rurale;
- Să voteze regulamentul școlilor de meserii.

D. Iorgu Dimitriu este numit în funcțiunea de comisar polițienesc la gara Adjud din județul Putna, în locul d-lui A. Popa, trecut în altă funcțiune.

S'a scutit de taxa vamală la importatiune scoarta de copac de coconari, necesară industriei tăbăcăriei.

Toate cele-alte scoarte de copaci, prevăzute în pozițiunea 232 din tariful convențional, rămân supuse drepturilor de import.

D-nii Nicolae Hași Nicola din Galeți și Iancu Anastasiu din Tecuciu s'au numit în funcțiunile de membri la camera de comerț cu reședința în orașul Galați, în locul celor eșiți la sorți.

D. Elefterie G. Măneulescu, actual ajutor la ocolul Ialomița, județul Dâmbovița, este permutat în aceeași calitate la judecătoria ocolului III din București, în locul vacant.

D. N. Cășănescu, care a ocupat mai multe funcțiuni în administrație, este numit porre la tribunalul Vălcău, în locul d-lui Ioan Romanca demisionat.

S'au înaintat în corpul de ingineri civili ai ministerului lucrărilor publice:

D. Ilie Radu, inginer ordinar cl. I, la gradul de inginer-șef cl. II.

D. Teodor Stroescu, elev-inginer, la gradul de inginer ordinar cl. III.

S'a acordat împământarea cu dispensă de stagiu: d-lui doctor în medicină Francisc I-saac din Botoșani, d-lui Ion Rossetos din Roman.

S'a recunoscut calitatea de cetățean român d-lor Vasile Nanu, Alexandru Popp Șandru, român din Transilvania, Manole Manicaticide din orașul Giurgiu.

STAVILIREA CUMULULUI

Secțiunile Senatului se ocupă cu legea votată de Camera în contra cumulului; în curând această lege va veni în discuție publică și în matural Corp. Pentru a în-

FOIȚA «ROMANIEI LIBERE»

— 28 Februarie —

52

HECTOR MALOT

ORFAN!

PRIMA PARTE

— După o lună sau șase săptămâni de acest regim, continuă Mattia, nu mă îngrășasem; mă făcusem palid, așa de palid, încât adesea auzisem zicându-se în jurul meu: «Iată un copil care va muri de foame». Atunci suferința făcu ceea ce suferința nu putuse să facă; mă făcu interesant și mi dete niște ochi mari; lumea de pe stradă avu milă de mine, și dacă pe adunam mai multe parale, luam când o supă, când o bucată de pâine; acesta fu timpul meu cel frumos; nu mai luam bastoane pe spinare, și dacă eram lipsit de cartofi seara, puțin mi păsa, căci aveam tot d'una peste zi ceva de mâncat. Dar într-o zi Garofoli mă văzu la o prăvălie măcând o farfurie de supă, și înțelese pentru ce sufeream fără a mă plânge de lipsa cartofilor. Atunci decise că nu voi mai eși și că voi sta în casă pentru a prepara supra și a face

mulți elementele de discuție, punem sub ochii d-lor senatori și acest articol:

Iași, 25 Februarie 1885.

Una din calamitățile noastre este vecinica trecere de la un extrem la altul. Nu știu oare deputații noștri că calea de mijloc este de regulă cea mai sigură și că a găsi «le juste milieu» este cel mai mare merit al unui legiuitor serios? Prin legea în contra cumulului, ast-fel cum a fost votată de Camera, trecem iarăși de la un extrem la cel diametral opus, și nu știm care va avea consecințe mai rele pentru țară.

În principiu nimic mai drept și mai moral de cât împedirea cumulului. Însă pentru a pune în practică acest principiu sunt, ni se pare, neapărat necesare două condițiuni: 1) Să avem în țară numărul suficient de bărbați capabili prin cară să fie înlocuiți așa numiții «cumularzi» fără ca această înlocuire să fie în detrimentul interesului general; căci de altminterale legea în contra cumulului ar fi protejtoare tuturor mediocrităților și nulităților; 2) Statul să retribuească în așa mod pe fie-care funcționar al său, în cât acesta să poată trăi cu salariul ce i se dă. Din moment ce unele funcțiuni sunt retribuite în mod derisoriu, ast-fel în cât este cu neputință de a trăi numai cu acest salariu, este în drept Statul a împedica cumulul, morală este atunci legea votată cu atâta ușurință de către Camera?

Consecințele cele mai dezastruase le are legea în contra cumulului pentru instrucție, căci cu deosebire aci lipsesc cele două condițiuni menționate. Domni deputați n'au voit să facă excepție pentru profesori. Reprezentanții noștri presupun că țara se bucură de un număr atât de considerabil de oameni competenți, în cât cu cea mai mare ușurință se vor umple golurile ce se vor ivi. Amar se înșală însă domniile lor! Citească-se raportul fostului inspector general d. Spiru Haret și se va afla că un număr imens de cadre sunt ocupate numai cu suplinitorii, lipsind oamenii capabili de a le ocupa prin concurs. Cadrele ce vor deveni vacante prin aplicarea legii cumulului, fi-vor ele mai fericite? Nu e permisă îndoiială în această privință; sigur că nu. Legea, dacă ar rămâne așa precum a fost votată de Camera, ar da o lovitură din cele mai mari multor din stabilimentele noastre de instrucție. Un exemplu: școala fiilor de militari din Iași ar rămâne părăsită de tot corpul său didactic, afară de doi profesori; iar dintre acei cari ar părsi-o, unii absolut n'ar putea fi înlocuiți, precum este de pildă d. Cobălescu; nu e în toată România un al doilea care să poată face ca d-sa cursul de geografie a României. N'avem dreptate a susținea că legea votată este în favoarea mediocrităților și nulităților, și deci în defavoarea instrucției? Și apoi cari vor fi bărbații capabili cari se vor grămădi a ocupa funcțiuni retribuite cu câte 250 și 200 de franci pe lună, când nu le-ar mai fi permis a ocupa o a doua funcțiune? Cum rămân atunci școlile militare și atâta alte categorii de școle unde salariile sunt mici?

Să dăm acum și câte-va exemple pentru a dovedi că mulți din acei cari au îmbrățișat cariera didactică sunt atât de rău retribuți, în cât nu e moralmente permis Statului de a-i opri de a ocupa două catedre. Profesorii

școlilor normale, seminariilor (curs inferior), școlilor reale, școlilor centrale de fete sunt retribuți cu câte 200 fr., primind, în urma reținerilor 171 fr. pe lună. Legea cumulului vine acum a opri pe toți aceștia de a ocupa altă funcțiune. Nu însemnează aceasta a-l arunca în miseria cea mai crudă? Asemenea oameni vor mai putea fi zeloși la muncă, putea-vor măcar să-și procure cărți pentru a fi în curent cu știința? Un exemplu și mai zdrobitor: maestrul de musică vocală de la numitele școle au 70 fr. lunar, și li se interzice cumulul! Înainte de a vota o astfel de lege să se asigure existența nu luxoașă dar cuviincioasă a profesorilor, și apoi liber e Statul, dacă crede ca are numărul suficient de oameni speciali pentru fie-care funcțiune, de a opri cumularea mai multor catedre.

Soluțiunea cea mai nemerită în această gravă chestiune ar fi limitarea numărului funcțiilor ce ar putea ocupa o persoană (d. e. la două), fixându-se, dacă se crede necesar, și suma peste care să nu se poată trece, căci ast-fel și țara ar profita îndoit de aptitudinile bărbaților săi capabili și interesele vitale ale funcționarilor ar fi salvate.

S'a mai propus ca, admitând chiar cumulul a două funcțiuni, acestea să fie similare aplicându-se această normă și profesorilor. E necesar a atrage atenția senatorilor, cari vor lua acum în dezbateră numita lege, asupra acestui punct. Ce însemnează ca două catedre să fie similare? În înțelesul strict al cuvântului însemnează ca profesorul de istorie să nu poată preda de cât istoria, cel de fizică numai fizica și așa mai departe. Asemenea specializare dusă la extrem poate fi bună pentru Universitate, pentru cursul secundar ea nu este la locul ei. Profesorul de istorie poate prea bine fi și de geografie, profesorul de matematică poate preda fără nici un inconvenient fizica, cel de limba latină poate ocupa o catedră de elină, tot ast-fel poate preda același profesor limba română și cea latină etc. D. Spiru Haret propune chiar în eminentul său raport asupra învățământului să se reunască câte două catedre asupra unei singure persoane. Ideea este din cele mai nimerite, și dacă este așa, poate veni acum o lege care să oprească ocuparea a două catedre de felul celor menționate mai sus? În Germania profesorii de cursul secundar sunt obligați a preda mai multe obiecte, nu sunt specializați pentru unul singur. Ba chiar la noi sunt catedre unite: profesorii de pedagogie de la școlile normale primare sunt obligați a preda și dreptul constituțional și administrativ. Logic și just ar fi a deosebi parțile științifice și cele literare, a împărți pe profesori în aceste două categorii, și a le permite a ocupa două catedre similare în acest înțeles mai larg, bine înțeles dacă sunt competenți pentru amândouă, competența însă se dovedește prin concurs.

O ultimă reflecțiune: Înțelegem indignarea Camerei văzând funcționarii cumulând trei până la șapte mii de franci pe lună din bugetul Statului! Însă de la un cumul exagerat de asemenea natură până la ocuparea din partea unui profesor a două catedre slab retribuite amândouă și dobândite în urma unui concurs, prin care trebuie să-și dovedească capacitatea, nu

bunul Dumnezeu voi face poate ca soră-mea Christiana să nu fie nenorocită; dacă, din contra, voi fi îngrijit, voi fi trimis la spital, și sunt prea mulțumit să merg la spital.

Aveam o spaimă instinctivă de spital, și foarte adesea, pe drum, când, zdrobit de oboseală mă simțeam bolnav, n'avesesem de cât să mă gândesc la spital ca să fiu îndată dispus iar de drum; fusel dar mirat auzind pe Mattia vorbind ast-fel.

— Când ai ști ce bine este la spital, zise el, continuând; am fost deja la Saint-Eugénie; este acolo un doctor, un blond înalt, care are tot d'una zahăr în buzunar, este candei pentru că candelul costă mai puțin, dar nu e mai puțin bun pentru aceasta; ș'apoi surorile de caritate ți vorbesc dulce: «Iată așa micul meu; scoate limba mititelule.» Mie mi place să mă vorbească cineva cu blândețe, mi dă poftă de plăns; și când plâng sunt foarte fericit. E lucru prostesc, nu e așa? Dar mama mi vorbea tot d'una cu blândețe. Surorile de caritate vorbesc cum vorbea mama, și dacă nu sunt aceleași cuvinte, este același mișcă. Și când încep să fiu mai bine, ți dă bulion bun, și vin; când am început să simt că sunt fără putere aci, pentru că nu mâncam, am fost mulțumit; mi-am zis: «O să mă bolnăvesc, și Garofoli mă va trimite la spital. Ah! ți-ai găsit! eu bolnav! destul de bolnav ca să sufer, dar nu destul ca să provoc mila lui Garofoli; și mă ținut acasă; e curios lucru că de aspră este viața pentru nenorocți. Din

prin grația unui ministru, ni se pare că este deosebire ca de la cer la pământ, și dacă cumulul cel d'antăiu trebuie reprimat, cel de al doilea e o necesitate. Aplicarea legii votate de Camera ar fi o calamitate pentru Stat și miseria pentru funcționarii săi.

X.

DIN JUDEȚE

În orașul Galați în curs de 10 zile s'au comis 10 spargerii și 5 furturi, a căror autori, după cum spune «Vocea Covurluiului», până astăzi sunt necunoscuți.

Societatea internațională a mese-rișilor și profesioniștilor din Galați va da la 9/21 Martie, în sala Alcazar, o serată mascată cu dans în folosul saraților din Galați de ori-ce naționalitate.

Pefo scrisoare trimisă zilele acestea din Bordeaux către biroul oficiului postal din Galați era scrisă următoarea adresă:

Monsieur le receveur des Postes
à Galatz
(Turquie).

Vrea se zică, zice «Posta», sunt Franțuți cărțurari, cari nici până azi nu știu că Galați, cel mai cunoscut oraș român în Europa, face parte din România, iar nu din Turcia. S'apoi să ne mai mirăm de grosolanele ideilor rătăcite ce au străinii despre noi!!

«Liberalul» din Iași face această inter-betare:

Ma! există oare vechiul comitet instituit în orașul nostru, pentru statua ce urma a se ridica celui mai aprig luptător al culturii române, și postului George Asachi? Dacă există, mai lucrăază el ceva, sau s'a lăsat să-l furizeze somnul adănc al nepăsării pe laurii deja câștigați??? Întrebarea nu poate avea supărare.

CORPURILE LEGIUITOARE

Miercuri, 27 Februarie.

În Senat e mare neastâmpăr înainte de a se deschide ședința. Tribunalele toate sunt pline de lume.

D. Nanu anunță d-lui ministru de lucrări publice o interpelare: De ce nu a luat măsuri pentru șoseluirea cu peatră a părții de loc de la Bărlad până la Gura-Văii Lereasca.

D-nu Vergati și desvoltă interpelarea relativă la închiderea granițelor de către Austro-Ungaria, sub pretext de epizootie; d-sa e de părere să se ia represalii față cu buna noastră vecină.

D. Cămpineanu cere să auză și pe d. Frumșanu, care a anunțat aceeași interpelare, pentru ca răspunsul să fie mai complet.

D. Frumșeanu arată însemnătatea acestei chestii economice, și dovedește, cu convențiunea comercială în mână, cum Austro Ungaria a violat convențiunea. Epizootia a fost ceva accidental; astăzi a încetat, fiind-că din fericire la noi în țară nu se află nici o sorginte de boale speciale (aplaus). — D. Frumșeanu propune și d-sa represalii cerând să se oprească introducerea în țară a hanelor cari ne vin din Austro-Ungaria, făcute din stoffe vechi cu care se înșeală public și cari conțin în ele microbi de

fericire, Garofoli n'a pierdut obiceiul d'a mi administra corecțiuni, mie ca și celor-alți, așa că sunt acum opt zile, m'a lovit cu bastonul în cap. De astă dată crez că mi s'a împlinit dorința; mi-e capul umflat; vezi aci acest mare cucuș alb; el spunea ieri că poate să fie o tumoare, nu știu ce va să zică o tumoare, dar după tonul cu care vorbea, mi se pare că este ceva grav; ceea ce este sigur, e că sufer mult; am junghiuri în cap mai mari de cât la durerile de măsele; capul mi-e greu ca și cum ar cântări o sută de livre; am năluciri, am amețeli, și noaptea, dormind, nu mă pot opri, d'a striga și geme. Așa dar crez că peste două sau trei zile se va decide să mă trimită la spital; pentru că, înțelegi bine, un om care țipă toată noaptea, neliniștește pe cei-alți, și lui Garofoli nu i place să fie neliniștit. Ce fericire că mi-a dat cu bastonul în cap! Aide, spune-mi adevărul, nu e așa că sunt foarte palid?

Zicând aceste vorbe, veni de stătu în fața mea și mă privi ochi în ochi. Acum nu mai aveam aceleași motive ca să tac, cu toate acestea nu îndrăneam să-ți răspunz sincer și să i zic că senzațiune spăimântătoare mi produceau marii săi ochi arzători, obrații săi galbeni și buzele-i decolorate.

— Crez că ești destul de bolnav ca să intri la spital.

— În fine!

Și cu piciorul său ce abia putea să i țarască, încercă să facă o reverință; dar d'o-dată, îndreptându-se spre masă, începu s'o șteargă.

infecțiune; să se oprească importul vinului care este fazificat și coprind de al diferite săruri de plumb; cărurile asemenea, șuncel, păstramele, etc., cari coprind trichină, etc. trebuie oprite d'a intra în țară.

D. Mărzescu arată că Austro-Ungaria nu a executat dispozițiile convențiunii comerciale, și în acest caz, în armonie chiar cu principiile dreptului internațional, noi eram desfăcuți la rândul nostru de obligațiunile convențiunii. «Dacă însă nu ai voit să întrebuiști acest mijloc, zice d-nu Mărzescu adresându-se guvernului, de ce nu ai ales calea arbitrajului, prevăzută în convențiune?»

D. Cămpineanu. Crede oare d. Mărzescu, zice d. ministru, că se va găsi în această țară un singur om care să vrea să defere apărarea intereselor țării unui arbitru, unui areopag european? Să ferească Dumnezeu pe această țară de o asemenea nenorocire! Se poate ca un membru al minorității să ceară guvernului ca să convoace Camerele noastre la le consulta în chestiunea neaplicării convențiunii; dar când guvernul se bucură de încrederea majorității din Parlament, când el, întemeiat pe această încredere, ai făcut acte și mai grave, a declarat chiar război fără a consulta mai înainte Camerele, cererea d-lui Mărzescu nu poate fi, de sigur, primită de majoritate.

D-sa termină cerând Senatului o moțiune de încredere în guvern.

D. Mărzescu nu e mulțumit cu răspunsul d-lui ministru.

D-sa citește, ca concluziune, această moțiune:

«Ascultând interpelarea relativă la violarea convențiunii comerciale încheiate între România și imperiul Austro-Ungar; «Ascultând răspunsul guvernului dat asupra acestui caz,

«Senatul,

«Declarând că este necesitate a se supune corecției unei comisiuni parlamentare co-rispondența diplomatică urmată în acest regretabil conflict internațional,

«Trece la ordinea zilei.

Dumitru Brătianu, I. T. Brătăzanu, G. Mărzescu, C. Bușilă, Ilariu Isvoranu, I. N. Bujoreanu, V. Obedeanu.

D. prim-ministru ia cuvântul; d-sa zice că guvernul este destul de moral pentru a face ca produsele vătămate sănătății publice venite din Austro-Ungaria să fie oprite la frontiere; în acest scop a și prezentat corpurilor legiuitoare un proiect de lege, deja votat de Camera, pentru înființarea a patru biurouri chimice la vâmi. Cât despre arbitrajul cerut de d. Mărzescu, d. prim-ministru respingându-l, încredere în el. În ceea ce privește în special chestiunea vitelor, d-sa repetă declarațiunea că acum, când, chiar după mărturisirea guvernului unguresc, la noi în țară nu mai există epizootie, guvernul va face tot posibilul pentru a se respecta convențiunea.

Ședința și incidentul se termină prin votarea moțiunii de încredere în guvern.

La Camera, interpelarea d-lui Cămpineanu adresată d-lui ministru al instrucțiunii publice, relativă la reforma Sinodului, se amână, nefind d. ministru respectiv de față.

D. D. Butculescu eși desvoltă interpelarea adresată d-lui ministru de finanțe în privința reținerii de 5 la sută ce se face lucrătorilor de la monetăria Statului, invocând și pentru dănsii aceleași motive care s'au avut în vedere

— Destul am vorbit, zise el, Garofoli o să vie și încă nu e nimic gata; pentru că crez că am luat atâtea lovituri câte trebuie ca să intru la spital, nu mai e nevoie să iau altele din nou; acestea din urmă ar fi fără nici un efect; și acum cele pe cari le primeam mi se par mai tari de cât cele pe care le primeam acum câte-va luni. Nu e așa că au haz aceia cari spun ca se obișnuesc cu ori-ce?

Vorbind, mergea schiopătând în jurul mesei, punând farfuriile și tacămurile la locul lor. Numărai douăzeci de farfurii; așa dar Garofoli avea douăzeci de băieți sub direcțiunea lui; pentru că nu vedeam de cât douăsprezece paturi, negreșit că se culcau câte două.

De paturi! nici un cearșeaf, dar niște invelitori roșii cari trebuie să fi fost cumpărate în v'r'un grajd, atunci când nu mai putea ține cald căilor.

— Oare pretutindenți să fie ca aci, zisei eu spăimântat.

— Unde pretutindenți?

— Pretutindenți la aceia cari au copii.

— Nu știu, n'am fost nici-o-dată în altă parte; dar, d-ta, caută mai bine de te așază în altă parte.

— Unde?

— Nu știu; ori-unde veți fi mai bine ca aci.

Ori-unde! era neprecizat de tot! și, în ori-ce caz, cum era să schimb hă-tărirea lui Vitalis.

(Va urma.)

când s'au apărut de această rețineră lucrătorii de la imprimăria Statului.

D. ministru de finanțe răspunde d-lui interpelator că aceste rețineri de 5 la sută sunt făcute în baza unei legi existente și că, numai când s'ar abrogă această lege, s'ar putea îndeplini și cererea d-lui Butculescu.

Se votează fără discuție proiectul de lege pentru deschiderea unui credit de lei 104,550, pe seama ministerului de finanțe, suma ce s'a cheltuit peste suma alocată în buget pentru exploatarea salinelor, proiectul de lege relativ la deschiderea unui credit de lei 2142 pe seama d-lui ministru de interne, cu care se plătească ofițerul batalionului 2 de vânători cari au luat parte la combaterea pestei bovine; proiectul de lege prin care se autoriză comuna Zimnicea a contracta un împrumut de 40,000 lei pentru construirea unui local de școală de ambe-sexe și care sumă să se plătească în timp de 25 ani și proiectul de lege pentru înființarea unui post de polițai în orașul Corabia.

La 4 ore dd. deputații trec în secțiuni.

ȘTIRI MARUNTE

Cu ocaziunea turburărilor de stradă în Varșovia la 18 c. s'au arestat 146 persoane, între cari 55 lucrători de fabrică, 43 meseriași, 42 muncitori cu ziua, 4 servitori și 2 fără profesie. Cel arestat și spun, că s'au revoltat din cauza lipsei de lucru și de hrană.

În Aprilie va fi în Viena o expoziție de căni, unde vor figura ca o raritate două bas-tarz dintr'un câne mare cu o lupoasă, crescuți într'o grădina zoologică din Stuttgart.

Vaporul francez «Tonquin», mergând de la Cardiff la Marsilia spre a lua de acolo trupe pentru Tonkin, s'a scufundat la Malaga în urma unei coliziuni cu vaporul francez «Maurice et Reunion». Câpitanul cu 23 oameni s'au înecat; 38 persoane au fost scăpate.

Duoi școlari din Paris, unul de paisprezece ani, al doilea cu un an și câte-va luni mai mare, s'au certat zicându-și cuvinte neplăcute. Amândouă fură de părere că trebuie să-și spele onoarea cu arma în mână. Ei alesi-eră florea. Întâlnirea fu în pădurea de Boulogne în Paris. Au fost asistați de trei martori, de aceeași vîrstă cu deșis. Amândouă viteji și-au lăsat sînge unul altuia și ducându-se acasă, au fost trași de urechi ca să crească mai mari.

Prefectul poliției din Paris a dispus expulsiunea a 20 străini, arestați în urma ultimelor demonstrații; între cei expulși sunt 16 Germani, 2 Italiani, 1 Polon și 1 Rus.

PARTEA LITĂRARA

MITE KREMNITZ

Una din cele mai caracteristice trăsături ale culturii germane e tendința spre universalitate. Nici unul dintre popoarele europene nu-l întrece pe cel german în ceea ce privește această tendință, nici unul nu unește de o potrivă cu el cultul clasicității cu cel mai viu interes pentru viața intelectuală a popoarelor moderne, fără considerațiune pentru gradul lor de dezvoltare, nici unul nu știe ca el să simtă frumuseța concepțiilor ce 'i sunt străine.

Stăpânii de această tendință, Germanii au adunat în literatura lor toate creațiile de oare-care valoare, și astfel literatura germană a devenit inecul cu inecul cea mai completă iconă a vieții intelectuale a omenirii.

Cu toate acestea noi Românii, cari le suntem vecinii Germanilor și avem comori literare destul de prețioase, până mai ieri alături-ier-nici că existam, așa zicend, pentru literatura germană. Abia pe laci pe cele se găsea câte un om, care 'i dădea publicului german informații despre viața noastră intelectuală, și acestea de cele mai multe-ori incomplete, ori poate chiar false. Singurul poate, care s'a ocupat mai dinadins cu Românii, a fost d. de Kotzebue, care a scris mai multe schițe asupra vieții sociale din Moldova și a prezentat publicului german, în traduceri bine reușite, o colecțiune de poezii române. Însă aceste scrieri, apărute sunt acum vre-o patru-zeci de ani, n'au străbătut, precum se pare, în marele public german și s'au și anti-tiquat în curând.

Meritul de a fi îndreptat luarea aminte a marelui public german asupra vieții noastre intelectuale este al doamnei Mite Kremnitz.

Doamna Mite Kremnitz, născută în Greitswald la 4 Ianuarie 1852, este fiica celebrului chirurg german, profesor, dr. H. A. Bardeleben și a primit o creștere cu deosebite distincții de Germania, parte în Engllitera, unde avea relațiuni de înrudire din partea mamei, născută engleză.

Căsătorindu-se cu doctorul W. Kremnitz, cumnatul d-lui Titu Maiorescu, tânăra germană intră în relațiuni de înrudire cu unul dintre conducătorii mișcării noastre literare și începe să aibă un interes particular pentru tot ceea-ce se petrece în viața noastră.

La finele anului 1874 însurății se

mută la București și aici, în saloanele d-lui T. Maiorescu, d-na Mite Kremnitz face cunoștința celor mai de frunte literați ai noștri, asistă la lucrarea lor, ia cu toată căldura unui suflet de o rară vocațiune parte la succesele lor și învață în timp foarte scurt limba românească, pentru-ca să se poată bucura în toată deplinătatea de creațiunile lor.

Semnul distinctiv al sufletelor cu adevărată vocațiune e însă neastempărul, pe care îl produce în ele ori-și-ce multumire. Știind o-dată românește, d-na Kremnitz trebuia neapărat să facă pentru iubiții ei de acasă traduceri, pentru-ca să simtă și ei multumirea, pe care a avut-o ea cetind originalele.

Ast-fel a tradus mai multe dintre scrierile noastre în prosă, povele de A. Odobescu, de N. Gane și de I. Slavici, copii de pe natură de I. Negruzzi și din Criticele lui T. Maiorescu.

Aceste traduceri, făcute anume pentru un cerc intim, după stăruințele acestui cerc, în care ele produsese o bună impresiune, au fost publicate la 1877 în editura librăriei Socen et comp. sub titlul «Rumänische Skizzen».

Apărută tocmai în timpul războiului, când luarea aminte a Europei era îndreptată asupra poporului român, această mică colecțiune de produse literare române a pătruns repede în Germania și a fost cu ată mai bine primită, cu cât lumea era doritoare de a afla cât de multe despre Românii ce o puseră în mirare prin bărbăția lor neașteptată.

Prin această publicațiune d-na Mite Kremnitz împrăspătează și mărește relațiunile, pe cari le avuse și mai înainte cu cercurile literare din Germania și, încurajată de succesul primei încercări, 'și urmează cu un zel neobișnuit lucrarea și devine în scurt timp cel mai autorizat mijlocitor al nostru față cu publicul german.

Dar nu 'și mai urmează singură lucrarea.

Soarta cea bună a Românilor a voit, ca în zllele noastre să se sădească una din cele mai nobile odrasle germane pe pământul românesc, Carmen Sylva, regina poezii. Relațiunile literare între Carmen Sylva și Mite Kremnitz devin din zi în zi mai strânse: aceeași dorință, aceeași rîvnă de a arăta lumii în adevărată lui valoare pe poporul, în mijlocul căruia trăiese, aceeași iubire către noi le face să lucreze împreună.

La anul 1880 (1881) d-na Mite Kremnitz publică sub titlul «Rumänische Dichtungen» o colecțiune de poezii române, traduse parte de Carmen Sylva, partea de ea însăși.

În același an apare a doua colecțiune de scrieri române în prosă, «Neue rumänische Skizzen», în anul următor o colecțiune de povești române «Rumänische Märchen», iar în anul 1883 a doua edițiune a colecțiunii «Rumänische Dichtungen».

În timpul acestei lucrări zeloaasa literată ține pe publicul german mereu în curent despre mișcarea noastră literară mai ales prin coloanele foii «Magazin für die Literatur des Auslandes», în cât mai mulți ani de-a rândul nu trece nici un eveniment mai însemnat al vieții noastre literare, fără ca publicul german să fie pus în cunoștință despre el.

În același timp apar în deosebite foi periodice din Germania traduceri din românece ori alte publicațiuni privitoare la Românii. Ast-fel se publică «Gura satului» de I. Slavici, «Aliuții» de N. Gan în «Halbergers Illustrierte Welt», «Moara cu noroc» de I. Slavici în «Deutsche Revue», «Călătoria la Cahul» de I. Negruzzi în «Von Pol zu Pol», biografia poetei Carmen Sylva în «Deutscher Rundschau» al lui Schottländer și altele.

Și cu toate acestea alături cu Mite Kremnitz se ivesc în literatura germană foarte adese-ori și numele George Allan, sub care d-na Mite Kremnitz eși publică lucrările originale atât de mult gustate de publicul german.

Primele încercări se publică la 1881 în editura librăriei Friedrich din Lipsa o colecțiune de nuvele sub titlul «Fluch der Liebe». Strebătând acestea în public, George Allan publică anul următor tot în Lipsa, în editura librăriei Thiel, două romane mai scurte sub titlul «Aus de rumänischen Gesellschaft», iar la anul 1883, tot în editura librăriei Friedrich, un roman mai mare, «Ein Fürstentum». În același timp găsim de același autor scrieri mai mici, nuvele și schițe prin deosebite foi periodice.

Nu poate să fie scopul acestei scurte dări de seamă a intra în aprețirea creațiunilor literare publice de George Allan: ele fac parte din literatura germană, și critica germană s'a pronunțat asupra lor, punend pe George Allan în rând cu cel mai distins dintre autorii moderni. Acest autor distins și de o extraordinară productivitate tot mai găsesce timp să poarte și sarcina de mijlocitor literar al nostru față cu publicul german, ba poartă a-

ceastă sarcină cu o predilecțiune particulară și cea mai de căpetenie preocupare eși este de a ne câștiga simpatia marelui popor, din care face parte.

Fie aceste puține cuvinte o sficioasă exprimare a recunoștinței noastre!

«Familia».

VARIETAȚI

O idele americană. — Dacă trebuie să credem pe «New-york Times» consilierii municipali din West-Middlebury Centre, un orașel din Connecticut, s'au semnalat printr'o inovațiune din cele mai ingenioase. Este vorba de aplicarea epigrafiei funerare la statistică. La ce folosese într'un cimitir toate inscripțiile acele mai mincinoase, mai banale și mai nefolositoare unele de cât altele? s'au întrebent demni consilierii. N'ar fi mai cu minte ca toate mentiuunile de pe pietrele său crucile mormentele să constituie adevărate ane ale mișcării populației, arătându-se vîrstă, sexul, domiciliul, profesia fie-cărui mort cum și boala de care a murit? Cel vii ar putea cel puțin să tragă din toate deslășurile acestea câte-va lecții folositoare. Cu chipul acesta se va ști care este cel mai sănătos cartier al orașului, ce boale bătute mai mult, care este mijlocia vieții și notiunile acestea sunt mai bune de cât multe altele....

Adoptându-se principiu acesta, s'a hotărît de o cam dată ca ori-ce inscripție funerară, mai nainte d'a fi autorizată, ar trebui pe viitor, să fie supusă vizei consiliului și să dea exact starea civilă a răposatului. Un membru a propus cu drep cuvânt că un model uniform de buletin, încadrat sub sticlă, în marmură ori lemn ar înlesni lucrarea, epigrafistilor.

Un altul a propus o perfecționare: — De oare-ce trebuie să arătăm boala care a răpit pe un concetățean d'ai noștri — a zis el — pentru ce să nu semnalăm tot de o dată și tratamentul căruia i-a fost supus și pe doctorul care l'a îngrijit? Moțiunea a fost votată cu entuziasm și s'a hotărît și formula buletinului mortuar care se va pune de acum înainte pe ori ce mormânt. Cel d'antău epigrafic perfecționat care a inaugurat noul sistem este conceput ast-fel:

«Jabez Smedley, născut în concord la 27 Aprilie 1821, decedat în West-Middlebury centre la 10 Ianuarie 1885. Profesia: che-restaurant și curtier de grăne. Domiciliu: a 9-a stradă a patra aleie. Temperamentul: bilioso-sanguin. Boala interioară: pojar, frigid paldeone, fractura cubitalului stîng. Boala din urmă: Pleuresiēdubă. Tratament: aconit, tartar stribiat, vizicătoare la baza plămînilui. Doctor: dr. John Smith, a 5-a stradă a 3-a aleie. Certificat, după anchetă, și declarat în fața notarului de subsemnatii trei consilieri, Brown, Sharp, Reeves».

Consiliul municipal din West-Middlebury centru eși propune să fundeze un buletin statistic unde să se publice toate actele de deces ast-fel dressate prin îngrijirea sa. Cu chipul acesta crește să micșoreze media mortalității în oraș chiar silind pe doctorii cari s'ar vedea prea des semnalati în ziarul acesta că au obiceiul să trimită pe bolnavilor pe lumea cea-altă, ca să emigreze cât de repede. «New-York Times» insinuiază chiar că măsura asta poate că are instigator pe vre-un discipul al lui Esculap, mai bogat în idei noi de et în bolnavi și care are zor să curețe terenul viitoarelor sale isprăvi. Ori cum însă, acest doctor tîner n'a făcut alt-ceva de cât să desvotă în indirect un principiu care de multă vreme se aplică în China, unde clientii plătesc pe doctorii, după cum se știe, nu când sunt bolnavi ci numai când sunt sănătoși.

NOTIȚE LITERARE

Tara nouă (revistă științifică, politică, economică și literară), redactată de Ioan Neștescu, anul II, nr. 2 și 3, are acest sumar: A. Treia scrisoare către Galatent. de Ioan Neștescu. — Note critice asupra scrierii d-lui A. D. Xenopol «Teoria lui Rösler»; de un Român. — Nivelul moral al societății noastre; de Const. C. Popovici. — Aș vrea... (poezie); de Ioan Neștescu. — Haide dragă... (poezie); de Samson Bodnărescu. — Correspondență. — Îndreptări la No. 1.

Buletinul ministerului agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor, care va apare cel puțin o dată pe lună, în broșuri format în 8^o mare, nr. 1 are următorul sumar: Decisiunea ministerului din 22 Ianuarie 1885 pentru înființarea buletinului.

Acte oficiale. — Regulamentul din 5 Decembrie 1884 pentru exploatarea în regie a pădurilor Statului; decisiunea ministerială din 25 Ianuarie 1885 relativă la vînzarea lemnelor și pășunarea vitelor în pădurile Statului din Dobrogea; tarif de prețurile cu cari se vor vînde lemnele în pădurile statului din Dobrogea; decisiunea ministerială din 4 Ianuarie 1885 pentru pregătirea punerii în vînzare a bunurilor mici din Dobrogea.

Statistica. — Delictele silvice în cursul anilor 1872-1883.

Misiuni în țara și străinătate. — Raportul d-lui inginer C. D. Piliđ asupra culturii cănepei și inului în Belgia.

Studii. — Grăul Sheriff; studii de d. inspector domeniul S. P. Radian.

Climatologia. — Recensiune climatologică pe luna Ianuarie s.n.; observațiuni meteorologice făcute la observatorul din București; diagrama observațiunilor meteorologice pe luna lui Ianuarie.

Serviciul telegrafic al „Rom. Lib.”

12 Martie 1885—9 ore dimineața.

Sangai, 11 Martie. Francezii au luat, după cinci zile de luptă, pozițiunile ocupate de Chinezi în jurul Kelungului. Pierderile Francezilor în aceste deosebite combateri, s'au rădicat la 40 oameni omorîți și 200 răniți.

(Havas).

LICITAȚIUNI

MINISTERUL DE REBEL

Regimentul I geniu.

În ziua de 10 Martie 1885, se va ține licitațiune pentru furnisarea pe fie-care lună a următoarelor materiale, cu începere de la 1 Aprilie 1885 până la 1 Aprilie 1886: 500 kilograme de s_pun de rufe prima

calitate; 450 kilograme vax în cutii de 150 grame; 140 kilograme unsoare de cisme în cutii de tablă de câte un kilogram și până 100 grame; 40 kilograme unsoare de armă în cutii numai de câte un kilogram.

Aceste cantități vor putea varia în plus sau în minus cu o jumătate din fie-care specie, după împrejurări.

Garanția ce va depune fie-care concurent e de 100 lei numerar. Modelele se pot vedea la regimentul I geniu, în fie-care zi de la orele 11 dimineața până la 5 după amiază.

ULTIME ȘTIRI

«Reichsanzeiger» din Berlin publică hotărîrea luată de consiliul sanitar din Hamburg prin care se opresce transitul de rimători din Austro-Ungaria, din cauza boalei de gură și unghii ce bătute între vitele din Ungaria și mai cu seamă în unele părți ale Transilvaniei.

Interpelarea d-lui Ilariu Izvoran, relativ la incidentul Balăceanu, se va desvolta azi în Senat,—cel puțin așa s'a hotărît ieri.

Academia va ținea ședință publică sâmbătă, 2 Martie; deschiderea la 1 oră d. am.

Aflăm că anul acesta nu se va face dislocări de trupe, din cauza de economie.

Măine seară 9 ore, dd. Thorn, Homes și d-ra Fey vor da prima ședință particulară de antispiritism într'un salon din hotelul Boulevardului. Invitați puțin, printre ei însă vor fi și reprezentanții preșii.

Numiți reprezentanți au dat la Viena 60 de despresități, una la Palatul imperial unde au primit mulțumiri de la prințul ereditar.

ATHENEUL ROMAN

Joi 28 Februaie 8 și jum. ore seara domnul Tache Ionescu va vorbi despre doctrina lui Auguste Compe în Engllitera.

INSERTIUNI

Apel către Presă

Stimabile domn redactor, Micele erori ce se streor câte-o dată în tipar, fie ele devenite dintr'o neglijență or nepriceperea a unui lucrător tipografic, aduc fără voea unor persoane oneste, lovire nu numai în interese, dar și în onoare, apoi calomnia, critica și iaă avîntul.

Ast-fel în stimab. dv. ziar de la 27 corent, pagina II-a, coloana I la Decrete, este zis că, un domn C. Stancov este numit controlor fiscal, în locul d-lui Frăsineanu, destituit și dat judecătii, fără ca cel puțin să arătați aume despre care «Frăsineanu» este vorba. Trebuie să se știe însă intru cât atinge acest pronume, asemănat cu al subsemnatului care, nu numai că n'a ocupat până azi veri-o atare funcțiune guvernamentală în țară, dar și nici un alt membru din familia sa, și desid pe ori-care să arate prin publicitate contrariul.

Această afacere avîndu-și în sine serioșitatea se prin svonul făcut, vî rog cu profund respect, domnule redactor, să binevoiați a disposa de urgență rectificarea în stimab. dv. ziar, cu un apel tot-de-o-dată către presă, spre a se deslăși bine despre care a nume «Frăsineanu» dat judecătii este vorba? Primiți, vî rog, stimate domnule redactor, asigurarea distincsei mele considerațiuni.

Constantin Florea Frăsineanu. (din Craiova)

BIBLIOGRAFIE

În editura librăriei Nebunelli, Galați, va apare:

BIBLIOTECA UNIVERSALA

se va compune din diferite scrieri, precum: romane, literatură, clasicități, anecdote etc. traduse din limbile: franceză, germană, engleză, italiană, ispaniolă etc. asemenea din diferite scrieri originale, cum romane, nuvele, literatură, anecdote populare etc.

Formatul este ca acela al Bibliotecii Universale a lui Filip Reclam, din Lipsca.

Volumele port numere curente și se compun din 48—96 pagini.

Scrierile mai mari sunt broșate câte 2, 3, 4, 5 și 6 numere la un loc. Fie-care volum al bibliotecii, costă 25 de bani.

Până acum au apărut următoarele: Barouel de Münchhausen. Călătoriile și întâmplările baronului de Münchhausen pe apă și pe uscat. No. 71—73.

Călătoriile lui Gulliver la Insula Lilibut la Brodingnag, țara Uriașilor. No. 43—46. 1 lei.

Cervantes. Don Chisot de la Mancia. No. 5—6.

Comoara anecdotelor și celor mai curioase întâmplări din lume. No. 8.

Constituțiunea Regatului României cu articolele revizuite de Constituantele din 1879 și 1881.—No. 30.

Gabrovia Em. Osinditul pe nedrept, roman, No. 41 — 28, broșate în 3 vol. prețul 4.50. — Dosarul No. 113 sau Practicidul No. 51—68 broșate în 3 vol. prețul 4.50.

Guguțel, flul Meșterului Perdaf. No. 47. Istoria celor mai renumiți bandiți din Italia, Spania și Germania. No. 2. — Celor mai renumiți bandiți din Franca, Ungaria și America. No. 3.

Karr Alph. Trei-zeci și două de principii într'un oraș. No. 1.

Minunile Coscarilor din Românie, No. 7. Minunile Coscarilor din străinătate. No. 9. Noua lege Electorală din 1884. No. 29.

Sue Eugène. Cele șapze pęcăte capitale Lenea. No. 74—77.

Avăritia. No. 80—85. Tribunale Glumete, din țară și străinătate No. 10.

Din publicațiunile Academiei Române au apărut:

1. Hurmuzachi, Documente privitoare la istoria Românilor. Vol. IV, partea II. Cuprinde documente adunate din Arhivele de Stat din Veneția au privire la anul 1600—1650.—Prețul 40 lei.

2. Hurmuzachi, Fragmente zur geschichte der Rumänen. Vol. III. Cuprinde istoria Principatelor române de la moartea lui Mihaii Viteazul până la Constantin Brancoveanu.—Prețul 8 lei.

3. Analele Academiei Române, seria II., tomul VI, 1883 — 1884. Secțiunea I. Proceșele verbale ale ședințelor ordinare din anul 1883 — 1884 și din sesiunea generală din 1884.—Prețul 2 lei.

4. Analele, seria II., tom. VI, 1883—1884, secțiunea II, Memoriile și Notițe. — Prețul 4 lei.

5. Gr. Slesianescu. Entomologia română. — Călepterele de pe domeniul Broșteni din județul Suceava.—Prețul 40 bani.

EXPLICAȚIUNEA

PROCEDUREI CIVILE

DE

J. G. SĂNDULESCU-NĂNOVENU

se află deusă spre vînzare la librăria Graeve vis-à-vis de Teatrul cel mare.

M. PIEREKYDE

AVOCAT

face cunoscut on public că 'și-a reluat exercițiul profesiunii sale.

Strada Fontanei No. 4.

Dr. I. NEAGOE

MAMOS

boale de copii, de ochi și de pele consultează în fie-care zi de la 2 — 3 în locuința lui, strada Dionisie 23.

Marța la orele numite pentru sêrac gratuit.

Dr. J. BRAUNSTEIN

Medic, Chirurg și Mamos 67

fostu medicu pri în Viena în clinicele lui Braun (Boale de femeș și faceri) Herba (Syphilis și bôle de piele)

Consultațiuni de la orele 3—5 p. m. Strada Decebal, No. 20, (în dosul Bărației).

NB. Boalele de gît, gură, nas și urechi le tratează printr'o artă specială.

LECȚIUNI DE LIMBA GERMANA

Doritorii să se adreseze la această foae.

DE INCHIRIAT

Grand hotel din Tirgoviște situat în strada Principală centru strada gării avind sub 18 camere mobilate, jos 3 prăvălii mari pentru cafeena restaurant și cofetărie mobilate cu dependente lor, ce deja funcționează 3 magazii mari și grajd mare, se inchiriază de la aprilie viitor 885 sa în total sa numai prăvăliile de jos cu prețu moderat doritorii vor contracta cu sub-semnatul în Tirgoviște.

Proprietar, G. IRIMIA.

VIN NEGRU

de Orevița și Golu-Drăncea

Vechiu de 4 ani, calitate superioară tuturor altor vinuri. — 15 fr. vadra — și

ALB DE DRAGASIANI

din resoita anului 1881.—15 fr. vadra la

PAUN POPESCU & Comp

18, Strada Lipscani 18

CASA DE SCHIMB

C. STERIU & Comp.

No. 19 STRADA LIPSCANI, No. 19.

CURSUL BUCUREȘTI

Pe ziua de 28 Februaie 1885, ora 10.

Table with 3 columns: Item, Comp., Vînd. Includes entries like 5% Împrumutul Comunal (conversiunea 8% imp. comunal (1883)), 5% Scrisuri Funciare Urbane, 5% Scrisuri Funciare Rurale, etc.

NB. Cursul de mai sus este în moneda de aur scocotit după cursul fiscalului. Cășoane se scuită fără scăzământ.

Adresa pentru telegrami „STERIU”

DE INCHIRIAT

Una magasiie de lemne vis-a-vis de Gara Thero-Vesci...

Importantu

O. M. ACICOFF, recomandă magazinul său din Strada Carol I...

DE INCHIRIAT

Camere și apartamente mobile în Strada Lipsani, No. 81...

Către numeroasa noastră Clientelă din Capitală și Provincie.

Domnilor,

Avem onoare a vă informa, că primul transport de haine confecționate...

„MARELE BAZAR DE ROMANIA”

Recomandăm la atențiunea D-vastră marea asortiment ce am primit de

PARDESIURI ȘI COSTUME „UNION”

Pantalonii fantasie-Cario și Rayé. — Gile-Brosche de Lâna și Docs Englezesc...

NB. — Vă rugăm a nota „Numărul 7” spre a evita confuziunii regretabile.

DE INCHIRIAT

Casele din strada Polonă No. 122, compuse din 7 camere...

ANUNCIU

Sub-semnatul vizitând o cătură din strada Silvestru No. 4...

Elena Dimitrescu

primește visite de la 8 ore dimineața până la 5 ore seara.

DE VĂNZARE

La gara Berheciu lângă Tecuci sunt de vânzare ienme de stejar tăiate...

Franz Walser București, Calea Griviței No. 65.

Advertisement for Franz Walser machinery including pumps and tools with illustrations.

De vânzare bilete de inchiriat de lipit la case A se adresa în Strada Covaci No. 14.

AU BON MARCHÉ BUCAREST LIQUIDATIUNE TOATE MARFURILE

MASINE DE CUSUT sub garanția reală și adevărată PENTRU FAMILII ȘI MESERIASI

Erezii L. LEMAIRE Succesorii TURNATORIE de FER și ALAMA-ATELIER MECANIC BUCUREȘTI

HOTEL FIESCHI BUCUREȘTI SITUAT ÎN CENTRUL ORAȘULUI

INSTITUTUL DE BAȚI BERGAMENTER 10, Strada Bibescu-Vodă, 10

PERSEVERENȚĂ Birou de informații comerciale în România București, Hotel de France.

Eftimiu Constantin, (cofetari) Piața Sf. Anton, Nr. 16.

Frații I. Gologan, recomandă magazinul nostru de Coloniale și Delicatese...

Ioanțin Frații, (librari) Strada Lipsani Nr. 27 și Strada Șelari Nr. 18.

Jordache N. Ionescu (restaurant) Strada Covaci, No. 3.

Joan Pencovic, (lipsani) Strada Lipsani Nr. 24, Specialități de mătăsuri...

Vasile Georgescu, Fabricant de Paste, Uleiuri, Scoabeală...

D. J. MARTINOVICI s'a mutat Str. Carol I, No. 2

TIPO-LITOGRAFIA STEF. MIHAILESCU BUCUREȘTI, STRADA COVACI, 14.

Advertisement for STEF. MIHAILESCU printing services including registration and lithography.

INSTITUTUL MEDICAL BUCUREȘTI

Secția medicală. 1. Hidroterapie, 2. Electrozare, 3. Ortopedie...

BAI DE ABUR ȘI DE PUTINA

Nota. 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața...

J. TIEDGE PICTOR ȘI FOTOGRAF BUCUREȘTI